

## **HYUNDAI CONNECTED MOBILITY GMBH**

## **TERMOS DE UTILIZAÇÃO – BLUELINK Hyundai In-Car e Genesis Connected SERVICES**

### **PARA VEÍCULOS DE MARCA HYUNDAI E GENESIS**

VERSÃO: 8 de setembro de 2025

#### **Lista de alterações**

- Estes Termos de Utilização aplicam-se agora aos veículos das marcas Hyundai e Genesis.
- A partir de 8 de setembro de 2025, os Genesis Connected Services serão prestados pela Hyundai Connected Mobility GmbH, uma empresa parceira do Hyundai Motor Group. Tenha em atenção as respetivas alterações nas Secções 1.2, 1.3 e 16.1.
- A secção 3.1 Pacotes Hyundai Bluelink (apenas veículos da marca Hyundai) foi atualizada.
- Secção 4.4 A pesquisa de POI do Google Places foi adicionada (apenas alguns veículos).
- Secção 10 O acesso aos dados e utilização foram acrescentados. Esta alteração entra em vigor a partir de 12 de setembro de 2025.

### **1. INTRODUÇÃO**

**1.1.** Para utilizar os nossos serviços Hyundai Bluelink (“Bluelink”) e Genesis (“Genesis Connected Services” ou “GCS”) (coletivamente, os “Serviços”), leia os seguintes termos (“Termos” ou “Termos de Utilização”).

Os presentes Termos aplicam-se sempre que utilizar os Serviços disponíveis no sistema de infoentretenimento dos seus veículos das marcas Hyundai e Genesis nos países indicados no Anexo 1.

Pode encontrar a versão mais recente destes Termos sempre que pretender no menu do sistema de infoentretenimento (esta é a unidade principal do seu veículo).

São disponibilizados serviços adicionais através das nossas aplicações Hyundai e Genesis.

**1.2.** Somos a Hyundai Connected Mobility GmbH. A nossa sede social situa-se no endereço Kaiserleipromenade 5, 63067 Offenbach, Alemanha. Somos o seu parceiro contratual relativamente à prestação dos Serviços.

**1.3.** Em caso de dúvidas, contacte-nos através do telefone +49 69271472377 ou pelo e-mail support.bluelink@hyundai-europe.com (para veículos Hyundai) ou mygenesis@eu.genesis.com (para veículos Genesis).

### **2. UTILIZAÇÃO DOS SERVIÇOS**

#### **2.1. CONDIÇÕES PRÉVIAS GERAIS**

**2.1.1.** Deve ter 18 anos ou mais para aceitar estes Termos.

**2.1.2.** Só pode utilizar os Serviços com veículos das marcas Hyundai e Genesis que estejam equipados com hardware específico para Bluelink/GCS, em particular um modem com cartão SIM pré-instalado e uma antena específica.

**2.1.3.** O nosso contrato referente à prestação dos Serviços com base nestes Termos deve ser diferenciado do seu contrato de compra (ou aluguer) do seu veículo da marca Hyundai ou Genesis. Os dois são contratos juridicamente distintos, que, em princípio, não se afetam mutuamente.

**2.1.4.** Os Serviços estão associados ao seu veículo específico e, por isso, não podem ser recebidos ou transferidos para outro veículo.

**2.1.5.** Pode ativar e desativar todas ou apenas determinadas categorias dos Serviços a qualquer momento através das definições de privacidade no seu sistema de infoentretenimento.

**2.1.6.** Nem todos os Serviços podem estar disponíveis para utilização com o seu veículo específico – isto pode depender do modelo do seu veículo Hyundai e Genesis, bem como da versão do software do sistema de infoentretenimento.

**2.1.7.** Não cobraremos pela utilização dos Serviços durante o prazo do nosso contrato (ver Secção 12 abaixo sobre quando termina o nosso contrato com base nestes Termos).

**2.1.8.** Consulte a Secção 7.4 se vender o seu veículo ou transferir a propriedade do mesmo a terceiros.

## **2.2. CELEBRAÇÃO DO CONTRATO**

O contrato entre nós e o utilizador relativo aos Serviços é celebrado após ativação dos Serviços no menu do sistema de infoentretenimento (a unidade principal do seu veículo).

O contrato é celebrado no seu idioma local.

A versão mais recente destes Termos estará disponível para si a qualquer momento no menu do sistema de infoentretenimento.

## **3. PACOTES DE SERVIÇOS**

### **3.1. PACOTES HYUNDAI BLUELINK (APENAS VEÍCULOS DA MARCA HYUNDAI)**

Com os nossos pacotes Bluelink, Bluelink Lite, Bluelink Plus e Bluelink Pro, pode escolher os serviços que melhor se adaptam às suas necessidades.

#### **3.1.1. PERÍODO GRATUITO**

Ao comprar ou alugar um veículo Hyundai equipado com Bluelink, terá acesso gratuito a determinados serviços por tempo limitado (o "**Período Gratuito**"). A duração exata e as funcionalidades incluídas dependem do modelo e da configuração do seu veículo, bem como do país em que foi adquirido. O período gratuito dos serviços Bluelink começa na data de venda do seu veículo.

Os termos "frota existente" e "frota nova" são utilizados abaixo apenas para ajudar a diferenciar as configurações dos veículos. Para saber em que categoria se enquadra o seu veículo e o período restante do respetivo serviço, **abra a aplicação Bluelink e toque em "Plano Atual" no ecrã inicial**. Pode também visitar o site oficial Hyundai Bluelink: <https://www.hyundai.com/eu/bluelink.html>

#### **Frota existente**

"Frota existente" aplica-se aos modelos de 2019 a 2024, com configurações Bluelink anteriores. Para saber a elegibilidade exata e os serviços disponíveis, consulte a sua aplicação Bluelink.

- Acesso gratuito ao Bluelink **Pro** (3 anos) ou **Plus** (5 anos), dependendo do seu modelo.
- Após este período, é necessária uma subscrição paga para continuar a utilizar os serviços Bluelink.
- Caso não sejam renovados, os serviços serão desativados e o seu veículo será reposto (todas as definições pessoais serão excluídas).

#### **Nova frota**

"Nova frota" aplica-se aos modelos a partir de 2025. Para saber a elegibilidade exata e os serviços disponíveis, consulte a sua aplicação Bluelink.

- Acesso gratuito ao **Bluelink Lite** até 10 anos.
- Para além do Bluelink Lite, acesso gratuito ao **Bluelink Plus e Pro** durante um mínimo de 6 meses, após os quais é necessária uma subscrição paga para continuar a utilizar o respetivo serviço Bluelink.
- Se optar por não subscrever o Bluelink Plus ou Pro, o veículo continuará com o Bluelink Lite durante o período restante do período gratuito de 10 anos.

### **3.1.2. SUBSCRIÇÃO DE PACOTES APÓS O PERÍODO GRATUITO**

Após o fim do período gratuito, pode escolher entre os seguintes pacotes Bluelink com base no modelo e configuração do seu veículo e no país em que foi adquirido:

#### **Bluelink Lite**

Inclui funcionalidades essenciais como a orientação de percurso online, serviços VE, atualização do estado do veículo na aplicação Bluelink e Hyundai Digital Key (se suportado).

Gratuito até 10 anos apenas em veículos Nova Frota (não veículos Frota Existente).

#### **Bluelink Plus**

Adiciona funções remotas (p. ex., controlo de climatização, bloqueio) e serviços em tempo real (p. ex., meteorologia, câmaras de velocidade).

O acesso gratuito pode variar:

- Até 5 anos para Frota Existente sem suporte OTA
- 3 anos para Frota Existente com OTA
- Mínimo de 6 meses para Nova Frota

Após este período, disponível por subscrição paga.

#### **Bluelink Pro**

Inclui todas as funcionalidades Lite e Plus, bem como serviços de streaming (se suportados) e atualizações over-the-air para o sistema de infoentretenimento.

O acesso gratuito pode variar:

- 3 anos para Frota Existente com OTA
- 6 meses para Nova Frota

Após este período, disponível por subscrição paga.

**Nota:** Para uma lista completa das funcionalidades dos pacotes, consulte o website:

<https://www.hyundai.com/eu/bluelink.html>

### **3.1.3. VARIABILIDADE E ATUALIZAÇÕES DE SERVIÇOS**

O acesso gratuito e a disponibilidade dos pacotes podem variar de acordo com o país em que o veículo foi adquirido, o tipo de veículo e as especificações técnicas.

A Hyundai reserva-se o direito de atualizar ou alterar os serviços conforme descrito na Secção 14 ("Alterações").

### **3.2. PACOTES GENESIS CONNECTED SERVICES**

Para os clientes Genesis Connected Services existentes, todos os Serviços continuarão a ser fornecidos normalmente durante o tempo restante do período gratuito de cinco (5) anos após a data de registo do veículo.

Após o período gratuito, pode subscrever um pacote de serviços disponível para o modelo do seu veículo mediante o pagamento de uma taxa.

## **4.LISTA DE SERVIÇOS**

Para os utilizadores Hyundai Bluelink, os Serviços disponíveis dependerão do pacote Bluelink selecionado. Os utilizadores Genesis Connected Services recebem todos os Serviços indicados abaixo.

### **4.1.LIVE SERVICES (APENAS BLUELINK PLUS E BLUELINK PRO)**

Os nossos Live Services permitem-lhe aceder às seguintes funções através do sistema de infoentretenimento do veículo:

#### **4.1.1.TRÂNSITO EM TEMPO REAL**

O Bluelink e o GCS usam informações de trânsito em tempo real para lhe indicar os melhores percursos de acordo com as condições existentes, permitindo percursos mais rápidos e horas de chegada mais precisas.

#### **4.1.2.ESTACIONAMENTO EM TEMPO REAL**

O estacionamento em tempo real ajuda-o a encontrar um lugar de estacionamento de uma forma mais eficiente e sem stress.

As funcionalidades de informações de estacionamento comparam as opções de estacionamento em garagens de vários andares, parques de estacionamento e na rua.

Através de um código de cores (verde, amarelo, vermelho), o estacionamento em tempo real fornece informações sobre vagas, bem como informações relativas ao preço, caso aplicável.

#### **4.1.3.ESTAÇÕES DE SERVIÇO EM TEMPO REAL**

Esta funcionalidade ajuda-o a descobrir a estação de combustível mais próxima e mais barata. A função Estações de serviço em tempo real fornece os preços dos combustíveis em tempo real e apresenta uma indicação do nível de preço por cores (verde, vermelho).

#### **4.1.4.METEOROLOGIA**

Esta funcionalidade fornece informações meteorológicas para os próximos cinco dias.

#### **4.1.5.SERVIÇO HYUNDAI & GENESIS**

Esta funcionalidade permite-lhe encontrar facilmente o concessionário Hyundai/Genesis mais próximo ou informações e dados de contacto da localização do serviço.

#### **4.1.6.ALERTAS DE CÂMARA/ZONA DE PERIGO (APENAS SE LEGALMENTE PERMITIDO NO SEU PAÍS)**

Esta funcionalidade envia alertas em áreas onde ocorrem frequentemente acidentes, avisando-o sobre “zonas de perigo”, câmaras de velocidade e semáforos.

#### **4.1.7.LIGAS DESPORTIVAS**

A funcionalidade de ligas desportivas fornece os resultados de jogos recentes. Os desportos atualmente suportados são futebol, basquete, beisebol e golfe, assim como o Campeonato Mundial de Atletismo, as Olimpíadas e o Campeonato Mundial de Futebol da FIFA.

### **4.2.PONTO DE INTERESSE (PI) VE EM TEMPO REAL (APENAS VE E VEHP) (TODOS OS PACOTES BLUELINK)**

O Ponto de interesse (PI) VE em tempo real ajuda-o a encontrar a estação de carregamento para VE mais próxima e mais adequada às suas necessidades (por exemplo, por tipo de carregamento).

### **4.3.PI EM TEMPO REAL E PESQUISA DE TEXTO LIVRE EM TEMPO REAL (TODOS OS PACOTES BLUELINK)**

Com o Bluelink e GCS, oferecemos um serviço online eficaz de PI (pontos de interesse) em tempo real, que também

Ihe permite receber informações adicionais (como horário de abertura) e ofertas baseadas na localização para determinados PI diretamente no ecrã de navegação do seu sistema de infoentretenimento.

Além disso, as seguintes funcionalidades estão disponíveis apenas para utilizadores Hyundai Bluelink:

Alguns PI aparecem no mapa de navegação como um pequeno pino com o logótipo do fornecedor externo. Será apresentado um símbolo "%" junto ao logótipo se existir uma promoção que possa ser do seu interesse. Se clicar no símbolo, abre-se um ecrã com detalhes contendo informações adicionais, uma oferta e, por exemplo, um desconto ou código QR promocional.

Também pode pesquisar vários PI selecionando a categoria de PI pretendida (p. ex., estação de serviço, estacionamento, compras/mercearia) no sistema de navegação. Se existir uma promoção ou campanha para um dos fornecedores selecionados, esta aparecerá no topo da lista e verá um símbolo "%" indicando uma oferta. Ao clicar no respetivo fornecedor, receberá mais detalhes sobre o PI e terá acesso à oferta, como desconto ou código QR promocional no ecrã com detalhes.

Além disso, poderá encontrar uma lista de ofertas atuais relevantes baseadas na localização atual em todas as categorias de PI em "Ofertas nas proximidades" no menu "PI próximo" do sistema de navegação.

Também pode receber ofertas e informações do veículo diretamente nas suas aplicações Hyundai como notificações push clicando no ícone do smartphone ou no botão intitulado "Enviar para o telefone" no ecrã de detalhes. Pode encontrar uma lista de todas as notificações push enviadas do seu veículo em "Mais" – "Caixa de entrada de ofertas".

Para lhe oferecer ofertas interessantes e de alta qualidade, utilizamos os serviços de um prestador de serviços externo que disponibiliza uma plataforma na qual os fornecedores/parceiros selecionados de todas as categorias de PI relevantes podem lançar as suas respetivas campanhas de marketing.

O fornecedor paga à Hyundai por cada impressão de pino e interação com uma das suas ofertas. Se não deseja ver este tipo de marketing de afiliados, desative os "Serviços integrados no veículo baseados na localização" no menu "definições de privacidade" do sistema de infoentretenimento. Isto irá também desativar outros serviços baseados na localização do veículo, como PI VE e a orientação de percurso online.

#### **4.4.PESQUISA DE POI DO GOOGLE PLACES (APENAS PARA DETERMINADOS MODELOS HYUNDAI E GENESIS)**

Com Bluelink e GCS, fornecemos-lhe as localizações e detalhes mais recentes de uma das maiores bases de dados diretamente no ecrã de navegação do seu sistema de infoentretenimento. As funções de pesquisa de texto livre e de preenchimento automático permitem-lhe pesquisar facilmente a localização pretendida, incluindo dentro de uma área específica, p. ex., ao longo do seu percurso. Além disso, receberá informações detalhadas e em tempo real, como horários de funcionamento, informações sobre preços, descrição do local, comentários de utilizadores e mais.

#### **4.5.APROXIMAÇÃO DE VEÍCULO DE EMERGÊNCIA (APENAS EM PAÍSES E MODELOS SELECIONADOS; TODOS OS PACOTES BLUELINK)**

Esta funcionalidade notifica-o na Unidade Principal quando um veículo de emergência, como uma ambulância, se aproxima.

#### **4.6.Reconhecimento de voz online (todos os pacotes Bluelink)**

Pode usar a voz para aceder e controlar o sistema de infoentretenimento e para escrever e enviar mensagens de texto.

O reconhecimento de voz online funciona no nosso ambiente em nuvem Bluelink/ GCS.

As suas amostras de voz e coordenadas GPS serão processadas para prestar e aperfeiçoar o serviço de reconhecimento de voz.

O reconhecimento de voz online está atualmente disponível nos seguintes idiomas: inglês, alemão, francês, italiano, espanhol e neerlandês.

Se o reconhecimento de voz online estiver desativado ou indisponível, pode usar o reconhecimento de voz offline. A

diferença é que o modo offline suporta apenas comandos específicos. Os resultados da pesquisa são obtidos a partir de uma base de dados interna, a qual pode não estar atualizada. No modo offline não iremos processar as suas amostras de voz e coordenadas GPS para aperfeiçoar o serviço.

#### **4.7. DIAGNÓSTICO DO VEÍCULO (TODOS OS PACOTES BLUELINK)**

O diagnóstico do veículo fornece informações sobre códigos de problemas ativos (mensagens de erro do veículo) de determinadas unidades de controlo do veículo.

#### **4.8. ORIENTAÇÃO DE PERCURSO ONLINE (TODOS OS PACOTES BLUELINK)**

A orientação de percurso online permite calcular o percurso desde a sua posição atual até ao seu destino através de um potente servidor no ambiente em nuvem Bluelink/ GCS e não apenas através do sistema de infoentretenimento.

#### **4.9. PERCURSO PREFERIDO (TODOS OS PACOTES BLUELINK)**

O nosso guia de percursos preferidos permite-lhe comparar os seus percursos frequentes entre um ponto de partida e um destino específicos para lhe fornecer um cálculo de percurso que corresponda às suas preferências.

#### **4.10. PERFIL DO UTILIZADOR (TODOS OS PACOTES BLUELINK)**

O perfil do utilizador permite-lhe guardar várias definições do veículo na sua nuvem Bluelink/GCS e aplicá-las a veículos diferentes.

Para definir o seu perfil de utilizador, siga as instruções do seu sistema de infoentretenimento e associe o seu perfil à sua conta Hyundai/Genesis. É possível definir dois perfis por cada veículo e mais um perfil convidado.

Pode usar esta funcionalidade quando dois ou mais condutores usam o mesmo veículo, mas preferem diferentes configurações ao nível do som, idioma ou vista do mapa.

Os itens que podem ser armazenados no perfil do condutor/utilizador incluem, por exemplo: fotografia de perfil e destinos anteriores

Todas estas definições podem ser exportadas para outro veículo via Bluelink ou GCS. Se um amigo estiver a usar temporariamente o seu veículo, pode usar um perfil convidado.

#### **4.11. SERVIÇO PERSONALIZADO (TODOS OS PACOTES BLUELINK)**

Pode personalizar ainda mais o seu perfil de utilizador guardando as suas definições de navegação preferidas, o volume de multimédia e a posição do banco do condutor ou da Unidade Principal e associando este perfil de utilizador personalizado à sua conta Hyundai/Genesis. Isto permite-lhe transferir facilmente as suas definições preferidas para qualquer outro veículo que também esteja associado à sua conta Hyundai/Genesis. Ao atualizar as suas definições de navegação preferidas, estas serão sincronizadas automaticamente em todos os veículos associados à sua conta Hyundai/Genesis.

Se associar a sua conta Hyundai/Genesis a contas de fornecedores de serviços terceiros, como a Google ou o Apple Calendar, cada sistema de infoentretenimento de qualquer veículo ligado à sua conta Hyundai será automaticamente ligado e sincronizado.

#### **4.12. CENTRO DE MENSAGENS (TODOS OS PACOTES BLUELINK)**

Através do centro de mensagens podemos enviar-lhe informações sobre o seu veículo.

Iremos usar este serviço apenas para informações importantes. As informações vão aparecer como um pop-up no seu sistema de infoentretenimento. Pode desativar a receção de determinados tipos de informação nas definições ou diretamente quando recebe um pop-up.

#### **4.13. CALENDÁRIO (TODOS OS PACOTES BLUELINK)**

O Bluelink/GCS permite-lhe sincronizar o seu calendário Google ou Apple com a função de calendário integrado no seu sistema de infoentretenimento.

#### **4.14.RECURSO "GOSTO" (TODOS OS PACOTES BLUELINK)**

Ao reproduzir música via USB, Bluetooth ou rádio, pode clicar no botão "polegar para cima" ou "polegar para baixo" para marcar a sua preferência. As músicas marcadas com "gosto" serão adicionadas à lista de reprodução (apenas para USB).

#### **4.15.STREAMING DE MÚSICA (APENAS BLUELINK PRO)**

Com a funcionalidade de streaming de música, pode transmitir música no seu veículo diretamente a partir de determinados serviços de streaming de música através do sistema de infoentretenimento. Para usar este recurso, necessita de uma subscrição válida para a plataforma de streaming de música. Não haverá custos adicionais, desde que tenha subscrito a Bluelink/GCS.

Para ativar este recurso, aceda ao menu "Media" do seu sistema de infoentretenimento e selecione o serviço de streaming de música. Leia o código QR com o seu telefone para ligar a sua conta ao serviço de streaming de música. Será direcionado para a página de início de sessão do respetivo serviço através da aplicação Hyundai/Genesis. Após iniciar a sessão com sucesso, clique no botão de 'Ligar e continuar' no ecrã do sistema de infoentretenimento do veículo. Note que pode ligar a sua conta apenas se tiver adicionado o seu veículo à aplicação Hyundai/Genesis e tiver ligado a aplicação ao perfil do condutor do veículo.

Note que o streaming de música está disponível apenas para determinados modelos Hyundai/Genesis.

#### **4.16.IMPRESSÃO DIGITAL (APENAS MODELOS DE VEÍCULOS GENESIS SELECIONADOS)**

Com esta funcionalidade, pode configurar a identificação com impressão digital para cada perfil de utilizador. Ao definir a sua impressão digital, pode utilizar o reconhecimento de impressões digitais em vez de uma palavra-passe para funções convenientes, como ligar o veículo, desbloquear o seu perfil e sair do modo Valet.

#### **5.ATUALIZAÇÕES OTA (OVER-THE-AIR)**

No que diz respeito a determinados modelos de veículos, conforme comunicado por nós, a Bluelink/GCS fornece atualizações de software sem fios ("over-the-air") ("atualizações OTA") para o sistema do veículo, bem como para o sistema de mapas e infoentretenimento.

O seu sistema de infoentretenimento verificará regularmente se estão disponíveis novas versões de software e descarregará automaticamente as atualizações de software disponíveis para o seu veículo e preparará a respetiva instalação se tiver prestado o seu consentimento. Pode continuar a usar o sistema de infoentretenimento durante o processo de download e preparação.

Antes de a atualização do software ser instalada e finalizada, o sistema perguntará se deseja concluir a atualização do software agora ou mais tarde. Com cada atualização, receberá detalhes relativos ao seu conteúdo, bem como mais informações sobre o processo de atualização.

Pode desativar esta funcionalidade desativando a conectividade Bluelink e GCS através do sistema de infoentretenimento do seu veículo.

Neste caso, ou se por algum motivo não instalar uma atualização OTA, as atualizações de software podem ser realizadas como de costume (manualmente via USB ou cartão SD, ou numa oficina Hyundai/Genesis).

Note que podem ser incorridos custos adicionais para algumas atualizações de software a seu pedido realizadas numa oficina. Contacte o seu revendedor com antecedência para informações detalhadas. Não serão aplicadas quaisquer taxas no caso de atualizações relacionadas com campanhas de serviço obrigatórias.

Além disso, reservamo-nos o direito de realizar determinadas atualizações de software exclusivamente nas nossas oficinas autorizadas. Não é obrigado a descarregar ou instalar as atualizações OTA. No entanto, o seu veículo ou os serviços prestados (como sistemas de segurança, sistema de infoentretenimento, Bluelink e GCS) podem não funcionar corretamente ou não funcionar de todo se não o fizer.

#### **5.1.ATUALIZAÇÃO OTA DO SISTEMA DO VEÍCULO (TODOS OS PACOTES BLUELINK)**

As atualizações OTA podem dizer respeito ao sistema do veículo e podem ser fornecidas por vários motivos e para

diferentes fins, em particular para corrigir um defeito dentro do respetivo período de garantia ou no âmbito da garantia do fabricante ou por outros motivos relacionados com a segurança.

Se uma atualização de software for fornecida através do serviço de atualização OTA Bluelink/GCS, as disposições estatutárias ou outros acordos que contenham disposições prioritárias relacionadas com a atualização do software propriamente dita permanecerão inalteradas.

Leia cada aviso de atualização cuidadosamente e siga as instruções apresentadas. Não poderá operar o veículo durante o processo de instalação.

## **5.2. ATUALIZAÇÃO OTA DE MAPAS E INFOENTRETENIMENTO (APENAS BLUELINK PRO)**

Também podemos fornecer atualizações OTA para os mapas e o sistema de infoentretenimento do seu veículo durante a vigência do nosso contrato.

As atualizações OTA para o sistema de infoentretenimento podem incluir atualizações necessárias para manter os Serviços em conformidade com os presentes Termos (por exemplo, para manter a funcionalidade, a compatibilidade ou a segurança). Forneceremos estas atualizações durante a vigência deste contrato.

Serão fornecidas mais informações sobre o processo de atualização e detalhes sobre o conteúdo de cada atualização do software em cada aviso de atualização. Não poderá operar o sistema de infoentretenimento durante o processo de instalação.

## **6. DIREITOS DE PROPRIEDADE INTELECTUAL**

**6.1.** O conteúdo dos Serviços está protegido por direitos de autor aplicáveis ou outra legislação sobre propriedade intelectual, com todos os direitos reservados. Todos os direitos dos Serviços, em particular o software subjacente, o conteúdo e o arranjo, são propriedade ou licenciados ao Hyundai Motor Group. ("Hyundai Motor Group" refere-se à Hyundai Motor Company e às suas empresas afiliadas.)

**6.2.** Nada nestes Termos de Utilização deve ser interpretado como concessão de licença ou direito de:

**6.2.1.** utilização de qualquer imagem, marca comercial, marca de serviço ou logótipo, todos os quais são propriedade da Hyundai Motor Group. A Hyundai Motor Group reserva todos os direitos relativos às suas informações ou materiais proprietários em relação aos Serviços e exercerá tais direitos em toda a extensão da legislação de direitos de autor e marcas registadas aplicável;

**6.2.2.** alugar, arrendar, sublicenciar, emprestar, fornecer ou de qualquer outra forma disponibilizar o Hyundai Bluelink, o Genesis Connected Services ou os Serviços de qualquer forma, no todo ou em parte, a qualquer pessoa sem o nosso consentimento prévio por escrito;

**6.2.3.** copiar o Hyundai Bluelink, o Genesis Connected Services ou os Serviços, exceto como parte da utilização normal do Hyundai Bluelink/GCS ou quando necessário para fins de cópia de segurança ou segurança operacional;

**6.2.4.** traduzir, fundir, adaptar, variar, alterar ou modificar o Hyundai Bluelink, o Genesis Connected Services ou os Serviços no todo ou em parte; nem permitir que o Hyundai Bluelink, o Genesis Connected Services ou os Serviços ou qualquer parte dos mesmos sejam combinados ou incorporados em quaisquer outros programas, exceto quando necessário para a utilização do Hyundai Bluelink, do Genesis Connected Services e dos Serviços em dispositivos, na medida do permitido nos presentes Termos de Utilização;

**6.2.5.** desmontar, descompilar, reverter ou criar trabalhos derivados com base no Hyundai Bluelink, Genesis Connected Services ou os Serviços, na íntegra ou em parte, ou tentar tais ações, a menos que estas ações não possam ser proibidas pela legislação aplicável ("Objetivo permitido") e desde que as informações obtidas por si durante tais atividades:

**6.2.5.1.** não sejam divulgadas ou comunicadas sem o nosso consentimento prévio por escrito a terceiros aos quais não seja necessário divulgá-las ou comunicá-las para atingir o Objectivo Permitido;

**6.2.5.2.** não sejam utilizadas para criar qualquer software substancialmente semelhante na sua expressão ao Hyundai Bluelink e ao Genesis Connected Services;

**6.2.5.3.** são mantidas em segurança e

**6.2.5.4.** utilizadas apenas para o objetivo permitido.

## **7.OBRIGAÇÕES DO UTILIZADOR**

**7.1.** Pode utilizar os Serviços apenas se cumprir os presentes Termos.

**7.2.** Em particular, garanta que:

1.

ao usar os Serviços, cumpre as leis e os regulamentos aplicáveis e respeita os direitos de terceiros;

2.

não usa os Serviços para fins ilícitos nem facilita o uso dos Serviços por terceiros para fins ilícitos;

3.

não altera o seu veículo (incluindo alterações no hardware e software, bem como o uso de software de terceiros) de forma a que a funcionalidade dos Serviços possa vir a ser afetada;

4.

não perturba intencionalmente os Serviços de qualquer forma;

5.

não usa o cartão SIM integrado no sistema de infoentretenimento do veículo, usado para a prestação dos Serviços:

1. para a transmissão de voz (incluindo VOIP);
2. para aceder a um destino endereçável publicamente (isto é, endereço IP público), inclusive através do utilização de um proxy, gateway ou reencaminhamento;
3. de qualquer forma que tente penetrar em medidas de segurança, quer a intrusão resulte ou não na danificação ou perda de dados;
4. de qualquer forma que use os Serviços ou o software associado para Internet Relay Chat, partilha de ficheiros “peer-to-peer”, bit torrent ou rede de servidores proxy;
5. de uma forma que envolva o envio de spam, o envio de e-mails não solicitados em massa ou mensagens comerciais ou manter um relé SMTP aberto; ou
6. de qualquer forma que afete a rede; e

6.

não divulga a terceiros quaisquer resultados de quaisquer testes de benchmark ou de desempenho do cartão SIM integrado, da rede, dos Serviços ou outros componentes.

**7.3.** Terá de suportar quaisquer custos causados pelo uso indevido dos Serviços resultantes da violação das obrigações acima mencionadas.

**7.4.** Se vender o seu veículo ou cedê-lo de outra forma a terceiros a título definitivo, deve desativar o Bluelink/GSC no sistema de infoentretenimento.

## **8.DISPONIBILIDADE DE REDE**

**8.1.** Prestamos os Serviços através de um cartão SIM integrado no veículo. Assim, a disponibilidade dos nossos Serviços:

é limitada territorialmente ao alcance da receção e transmissão das estações de rádio operadas pelo respetivo operador de rede móvel e pode ser influenciada pelas condições atmosféricas, topográficas, a posição do veículo e obstáculos como edifícios; e

depende da funcionalidade e prontidão operacional da rede móvel requerida do cartão SIM integrado.

**8.2.** A conectividade 4G/LTE (fornecida por um prestador de serviços externo) só estará disponível em dispositivos compatíveis (por exemplo, o sistema de infoentretenimento) que suportem a frequência 4G/LTE específica da rede de roaming específica.

Se 4G/LTE não estiver disponível, a conectividade 2G ou 3G será fornecida em função da disponibilidade desta e da compatibilidade do sistema de infoentretenimento com tais redes.

## **9.INDISPONIBILIDADE DO SERVIÇO**

**9.1.** Poderemos desativar temporária ou permanentemente o acesso aos Serviços, no todo ou em parte, por motivos técnicos ou de segurança ou outros motivos importantes, como melhorar o desempenho, melhorar a funcionalidade, refletir alterações no sistema operativo ou resolver problemas de segurança.

**9.2.** Os Serviços poderão ser temporariamente interrompidos ou restringidos por motivos de força maior ou por outros motivos alheios à nossa vontade. Isto poderá ocorrer, por exemplo, se as ligações de dados fornecidas pelas operadoras de redes móveis estiverem indisponíveis ou se surgirem estrangulamentos de capacidade a curto prazo devido a picos de carga nos Serviços, nas redes sem fios e fixas, ou na internet.

**9.3.** Poderemos interromper ou restringir temporariamente os Serviços para executar medidas técnicas ou outras (por exemplo, reparações, manutenção, atualizações e extensões de software) nos nossos sistemas ou nos sistemas de fornecedores downstream ou upstream, fornecedores de conteúdos ou operadores de redes móveis, quando tais medidas forem necessárias para o desempenho adequado ou aperfeiçoado dos Serviços.

## **10.ACESSO AOS DADOS E UTILIZAÇÃO**

**10.1.** Esta secção define os princípios de acesso e utilização de dados, incluindo dados pessoais e não pessoais, gerados no âmbito da utilização dos Serviços ou do veículo (“**Dados Relevantes**” ou “**Dados**”) ao abrigo do Regulamento (UE) 2023/2854 do Parlamento Europeu e do Conselho de 13 de dezembro de 2023 sobre regras harmonizadas para acesso e utilização justa de dados e que altera o Regulamento (UE) 2017/2394 e a Diretiva (UE) 2020/1828 (“Regulamento dos Dados”).

**10.2.** Para evitar dúvidas, esta secção aplica-se também aos Dados Relevantes em formato agregado, onde os dados pessoais originalmente recolhidos foram agregados de forma que já não possam ser associados a uma pessoa natural.

**10.3.** Para efeitos desta Secção 10, também nos referimos a nós próprios como o “**Titular dos Dados**”.

**[Licença de dados e finalidades da utilização dos dados]**

**10.4.** Relativamente aos Dados Relevantes não pessoais, ao aceitar estes Termos, concede-nos uma licença mundial não exclusiva para aceder, utilizar e disponibilizar estes dados gratuitamente a afiliadas da Hyundai e terceiros, incluindo, mas não se limitando a plataformas de dados de mobilidade, fornecedores de serviços de mobilidade e infraestruturas ou outros fornecedores no setor automóvel e de mobilidade (“**Licença de Dados**”) da forma descrita nesta secção e para as seguintes finalidades (“**Finalidades**”):

1. melhorar o funcionamento de qualquer produto ou serviço relacionado oferecido por nós ou pelas entidades afiliadas da Hyundai;
2. analisar os dados e agregá-los com outros dados ou criar dados de serviços com a finalidade de melhorar os nossos produtos e serviços;
3. desenvolver novos produtos ou serviços, incluindo soluções de inteligência artificial (IA), por nós ou por terceiros que atuem em nosso nome ou em colaboração connosco;
4. agregar os Dados Relevantes com outros dados ou criar dados derivados, para qualquer finalidade legal, incluindo vender ou de outra forma disponibilizar tais dados agregados ou derivados a terceiros, desde que tais dados não permitam que dados específicos transmitidos a nós pelo veículo ou Serviços sejam identificados ou permitam que um terceiro derive os dados do conjunto de dados.

**10.5.** Isto não afeta quaisquer nossos direitos ou obrigações existentes ou futuros para tratar Dados Relevantes ao abrigo de outras disposições ou independentemente desta disposição, por exemplo, para tratar Dados Relevantes estritamente para a finalidade de prestação dos Serviços e execução de tarefas relacionadas. Ao aceitar estes Termos, reconhece que, para que o Titular dos Dados e/ou qualquer outra empresa Hyundai/Genesis forneça os Serviços, os Dados Relevantes devem ser utilizados, e o Titular dos Dados e outras empresas Hyundai estão autorizados a utilizar os Dados Relevantes para (i) fornecer os Serviços conforme descrito nestes Termos, (ii) fornecer suporte, garantia ou serviços semelhantes ou para avaliar as suas reclamações ou de reclamações de terceiros relacionadas com o veículo ou os Serviços, ou (iii) monitorizar e manter o funcionamento, a segurança e a proteção do veículo ou dos Serviços e garantir o controlo de qualidade.

**10.6.** Podemos transferir a nossa função de Titular dos Dados para outra afiliada da Hyundai, que passará a ser Titular dos Dados. Isto envolve normalmente uma mudança de fornecedor/partneiro contratual por parte da Hyundai. As restantes disposições dos presentes Termos aplicam-se à transferência de serviços e aos contratos subjacentes.

**10.7.** Comprometemo-nos a não utilizar Dados Relevantes não pessoais para obter conclusões sobre a sua situação económica, ativos e métodos de produção, ou sobre a utilização do veículo ou dos Serviços de qualquer outra forma que possa prejudicar a sua posição comercial nos mercados em que opera.

#### **[O seu acesso aos Dados Relevantes]**

**10.8.** Tem o direito de aceder gratuitamente aos Dados Relevantes, incluindo metadados no sentido do Regulamento dos Dados, se aplicável, com pelo menos a mesma qualidade disponível para nós, num formato abrangente, estruturado, de uso corrente e legível por máquina, quando relevante e tecnicamente viável, de forma contínua e em tempo real.

**10.9.** Os detalhes técnicos relativos ao procedimento de acesso estão disponíveis em <https://connected-mobility.hyundai.com/data-rights-en> (“**Informação sobre o Regulamento dos Dados**”).

**10.10.** Quando solicitar o acesso aos Dados Relevantes, poderemos solicitar informações adicionais para confirmar a sua identidade, a validade do pedido e a sua elegibilidade para aceder aos Dados. Para tal, poderemos solicitar:

1. comprovativo de propriedade do veículo OU
2. comprovativo de aluguer ou outro título para uso temporário do veículo OU
3. comprovativo de outros direitos de utilização dos Serviços.

**10.11.** Se não for o proprietário legal do veículo, o pedido de acesso aos dados deve ser enviado através do proprietário do veículo.

**10.12.** Antes de conceder acesso aos dados, podemos solicitar que sejam aplicadas medidas de segurança técnicas e organizacionais para proteger os dados.

**10.13.** Podemos recusar o acesso aos Dados Relevantes quando a divulgação de dados (ou qualquer tratamento posterior de dados) possa ter um efeito adverso grave na saúde, segurança ou proteção de uma pessoa natural.

**10.14.** Além disso, em circunstâncias excepcionais, quando não for capaz de garantir a segurança suficiente dos Dados Relevantes classificados como segredo comercial ou quando a divulgação de tais Dados Relevantes tiver uma grande probabilidade de nos causar graves prejuízos económicos, podemos recusar-nos a conceder acesso aos Dados Relevantes.

**10.15.** Caso recusemos o seu pedido de acesso aos Dados Relevantes, notificaremos também a autoridade competente. Nesse caso, tem também o direito de saber os motivos pelos quais o seu pedido foi rejeitado e de apresentar uma reclamação à autoridade competente. As informações sobre a autoridade competente estão disponíveis na Informação sobre o Regulamento dos Dados: [<https://connected-mobility.hyundai.com/data-rights-en>]

**10.16.** Relativamente a dados pessoais, se o âmbito dos Dados Relevantes solicitados incluir dados pessoais, aplica-se o RGPD. Nesse caso, poderá ser-lhe pedido que demonstre a base legal para o tratamento de dados pessoais, a menos que seja o titular dos dados, na aceção do RGPD, e apenas poderá solicitar dados pessoais referentes a si.

#### **[O seu uso de Dados Relevantes]**

**10.17.** Tem o direito de utilizar os Dados Relevantes que lhe tenham sido disponibilizados para qualquer finalidade legal e partilhá-los livremente com terceiros. No entanto, não lhe é permitido:

1. utilizar os Dados Relevantes para desenvolver um produto conectado que concorra com o veículo Hyundai, nem partilhar os Dados Relevantes com terceiros para este fim;
2. utilizar os Dados Relevantes para obter informações sobre a nossa situação económica, ativos e métodos de produção, ou os da Hyundai Motor Company;
3. utilizar meios coercivos ou explorar quaisquer lacunas na nossa infraestrutura técnica concebida para proteger os Dados Relevantes para obter acesso aos dados;
4. partilhar os Dados Relevantes com um terceiro considerado um controlador de acesso nos termos do Artigo 3 do Regulamento (UE) 2022/1925 (uma lista atualizada de controladores de acesso está disponível aqui: [https://digital-markets-act.ec.europa.eu/gatekeepers\\_en](https://digital-markets-act.ec.europa.eu/gatekeepers_en)).
5. [Partilha de dados com terceiros em relação às finalidades]

**10.18.** Podemos partilhar Dados Relevantes não pessoais com afiliadas da Hyundai/Genesis e/ou terceiros se os dados forem utilizados pelo terceiro para uma ou todas as seguintes finalidades:

6. auxiliar o Titular dos Dados a atingir as finalidades
7. atingir as finalidades em colaboração com o Titular dos Dados
8. outras finalidades de terceiros, caso o tenha solicitado especificamente. Neste caso, podemos pedir uma compensação a esse terceiro pela partilha de Dados Relevantes.

**10.19.** Exceto nos casos descritos na Secção TUIWorkReportDocFrame, 10.22 e/ou na Política de Privacidade [[https://notice.hyundai.com/cci\\_hyundai\\_eu/term/PN\\_HCM\\_Test1](https://notice.hyundai.com/cci_hyundai_eu/term/PN_HCM_Test1)], partilharemos os Dados Relevantes apenas a seu pedido, que poderá enviar a nós ou a terceiros à sua escolha. Para mais informações sobre o procedimento de pedido, consulte a Informação sobre o Regulamento dos Dados: [<https://connected-mobility.hyundai.com/data-rights-en>]

**10.20.** Ao partilhar Dados Relevantes não pessoais com terceiros, garantiremos que o terceiro está contratualmente obrigado a:

9. não utilizar os Dados Relevantes para quaisquer finalidades ou de qualquer forma para além do uso permitido de acordo com esta Secção;
10. não obter informações sobre a sua situação económica, ativos e métodos de produção ou sobre a utilização do veículo ou dos Serviços de qualquer outra forma que possa prejudicar a sua posição comercial nos mercados em que opera;
11. aplicar as medidas técnicas e organizacionais necessárias para garantir um nível adequado de segurança dos Dados Relevantes;

12. não partilhar Dados Relevantes posteriormente, a menos que solicite ou aprove especificamente tal partilha de dados ou a menos que tal partilha de dados seja necessária e do seu interesse para cumprir as finalidades ou qualquer contrato que possa ter com tal terceiro.

**10.21.** Em nenhuma circunstância partilharemos os Dados Relevantes com um terceiro considerado um controlador de acesso nos termos do Artigo 3 do Regulamento (UE) 2022/1925 (uma lista atualizada de controladores de acesso está disponível aqui: [https://digital-markets-act.ec.europa.eu/gatekeepers\\_en](https://digital-markets-act.ec.europa.eu/gatekeepers_en)), a menos que tal esteja relacionado com a prestação dos Serviços.

**10.22.** Para evitar dúvidas, nós e os terceiros com quem os Dados Relevantes foram partilhados estamos autorizados a utilizar, a nosso critério exclusivo, serviços de processamento fornecidos por terceiros, tais como serviços de computação em nuvem (incluindo infraestruturas como serviço, plataformas como serviço e software como serviço), serviços de alojamento ou serviços semelhantes para atingir as finalidades.

#### **[Cessação da Licença de Dados]**

**10.23.** A utilização de Dados Relevantes está limitada aos períodos de retenção especificados na Informação sobre o Regulamento dos Dados: [<https://connected-mobility.hyundai.com/data-rights-en>]

**10.24.** A cessação ou retirada dos Serviços resulta na rescisão da Licença de Dados. Note que, se rescindir a Licença de Dados, a sua utilização dos Serviços poderá ser limitada.

**10.25.** A Licença de Dados também cessa automaticamente:

1. aquando da distribuição do veículo ou a descontinuação definitiva dos Serviços;
2. quando o seu título de utilização do veículo expira (ou seja, quando vende o veículo);
3. no caso indicado na Secção 10.5.

**10.26.** Após a expiração ou cessação da Licença de Dados, deixaremos de recolher Dados Relevantes. No entanto, o Titular dos Dados tem o direito de continuar o tratamento dos Dados Relevantes já gerados ou recolhidos antes da data de cessação ou expiração da Licença de Dados, conforme especificado nesta secção.

#### **[Utilização de dados pessoais]**

**10.27.** A utilização e partilha de Dados Relevantes que são dados pessoais foram descritas em detalhe na Política de Privacidade: [[https://notice.hyundai.com/cci\\_hyundai\\_eu/term/PN\\_HCM\\_Test1](https://notice.hyundai.com/cci_hyundai_eu/term/PN_HCM_Test1)]

#### **[Transferência do veículo. Utilizadores adicionais dos Serviços]**

**10.28.** Se vender o seu veículo ou de outra forma o ceder a terceiros de forma permanente (por exemplo, termina o aluguer de longa duração do veículo) deverá cumprir os requisitos especificados na Secção 7.4.

**10.29.** Se permitir que outro indivíduo ("Utilizador Adicional") utilize os Serviços, deve garantir que:

1. tal Utilizador Adicional confirmou e aceitou os presentes Termos de Utilização e especificamente esta secção;
2. apoia o Utilizador Adicional em relação a quaisquer pedidos do Utilizador Adicional relacionados com os Dados Relevantes, em particular atuando como nosso contacto primário em relação aos Dados Relevantes;
3. nos notifica, sem demora, sobre quaisquer pedidos ou reivindicações dos Utilizadores Adicionais, relacionados com os Dados Relevantes e coopera connosco para responder a tais reivindicações ou pedidos, em particular fornecendo-nos quaisquer informações necessárias.

**10.30.** Na medida do permitido por lei, é responsável pelos danos causados a nós ou a terceiros caso não cumpra as suas obrigações, especificamente na Secção [No Segment found with ID: 1246026] e/ou 7.4.

#### **[Informações adicionais]**

**10.31.** Informações detalhadas sobre os Dados Relevantes, os seus direitos ao abrigo do Regulamento dos Dados e outras informações exigidas por lei estão disponíveis na Informação sobre o Regulamento dos Dados: [<https://connected-mobility.hyundai.com/data-rights-en>]

### **[Acesso e utilização de Dados Relevantes do Utilizador Autorizado]**

**10.32.** É considerado Utilizador Autorizado se não tiver título próprio do veículo (ou seja, propriedade ou aluguer), mas utilizar os Serviços com base na autorização de outra parte que conduz uma atividade comercial ("Utilizador Comercial"), em particular:

- a sua entidade empregadora
- o seu parceiro comercial, como uma empresa de aluguer de veículos.

**10.33.** As secções 10.1 - 10.30 não se aplicam aos Utilizadores Autorizados. Os Utilizadores Comerciais são obrigados a fornecer-lhe todas as informações exigidas por lei, em particular sobre como e para que finalidades são utilizados os Dados Relevantes, como podem ser acedidos e com quem são partilhados. Contacte o Utilizador Comercial para obter informações relevantes.

**10.34.** Os Utilizadores Autorizados deverão enviar pedidos de acesso aos Dados Relevantes que não sejam dados pessoais através do Utilizador Comercial.

**10.35.** Os seus direitos em relação ao tratamento de dados pessoais permanecem inalterados, conforme descrito na Política de Privacidade: [[https://notice.hyundai.com/cci\\_hyundai\\_eu/term/PN\\_HCM\\_Test1](https://notice.hyundai.com/cci_hyundai_eu/term/PN_HCM_Test1)]

## **11. PROTEÇÃO DE DADOS E CIBERSEGURANÇA**

**11.1.** Para informações sobre como recolhemos e processamos dados pessoais no contexto da prestação dos Serviços, consulte a nossa "Política de Privacidade".

**11.2.** Por favor, informe qualquer outro condutor do veículo ou potencial utilizador dos Serviços de que os Serviços estão ativados e que os dados (em particular os dados de localização/GPS) serão recolhidos e sujeitos a tratamento conforme descrito na "Política de Privacidade".

**11.3.** Sempre que exercer os seus direitos como titular de dados pessoais ou emitir declarações ao abrigo da legislação sobre proteção de dados (p. ex., revogação de consentimento), tal não afeta a validade do contrato com base nos presentes termos.

**11.4.** No entanto, podemos rescindir o contrato com base nestes termos sem aviso prévio,

- se revogar o seu consentimento (se aplicável) ou se opor à continuação do tratamento dos seus dados pessoais e
- se não pudermos prever razoavelmente a continuação da relação contratual até ao termo do contrato acordado ou até o vencimento de um período de aviso legal ou contratual, tomando em consideração o âmbito do tratamento de dados que continua a ser permitido e ponderando os interesses de ambas as partes.

**11.5.** Para garantir uma gestão adequada dos padrões de cibersegurança, os nossos veículos, consoante o modelo, podem estar equipados com funcionalidades de cibersegurança adicionais.

Neste caso, assim que ativar os Serviços no seu veículo, o nível de cibersegurança do seu veículo será continuamente monitorizado para detetar e eliminar rapidamente possíveis ameaças cibernéticas.

A menos que seja detetado um risco, os dados do evento de segurança permanecerão guardados no seu veículo.

As funcionalidades de cibersegurança podem ser atualizadas periodicamente, quando necessário para manter os padrões de cibersegurança.

Para mais informações sobre a recolha e tratamento de dados pessoais para estas finalidades, consulte a nossa "Política de Privacidade".

## **12. VIGÊNCIA**

**12.1.** Pode utilizar os Serviços assim que ativar o Bluelink ou o GCS no seu veículo.

**12.2.** O nosso contrato com base nestes Termos será rescindido automaticamente:

1. quando devolver o seu veículo ao vendedor no caso de o contrato de compra (ou aluguer) do seu veículo ter sido rescindido ou revogado; ou
2. após o fim do período gratuito, caso não subscreva posteriormente um pacote de Serviço (consulte a Secção 3).

**12.3.** Podemos temporariamente bloquear a sua utilização dos Serviços ou terminar o nosso contrato, bloqueando permanentemente a sua utilização caso incorra num incumprimento material destes Termos.

## **13.DIREITO DE CANCELAMENTO (APENAS PARA CONSUMIDORES)**

### **13.1.INSTRUÇÕES SOBRE CANCELAMENTO**

O direito de cancelamento abaixo descrito aplica-se apenas a consumidores, ou seja, a pessoas singulares que celebrem uma transação legal para finalidades predominantemente fora do âmbito da sua atividade comercial, negócios ou profissão.

#### **Instruções sobre cancelamento**

##### **Direito de cancelamento**

Tem o direito de cancelar este contrato no prazo de 14 dias sem indicar qualquer motivo.

O período de cancelamento extingue-se 14 dias após a data de celebração do contrato.

Para exercer o direito de cancelamento, deve informar-nos (Hyundai Connected Mobility GmbH, Kaiserleipromenade 5, 63067 Offenbach, Alemanha, 49 69271472377, support.bluelink@hyundai-europe.com (para Hyundai) ou mygenesis@eu.genesis.com (para Genesis) da sua decisão de cancelar este contrato através de uma declaração clara.

Pode utilizar o formulário-modelo de rescisão fornecido na Secção 13.3 abaixo, mas tal não é obrigatório.

Para exercer o seu direito de cancelamento dentro do período legal, basta que nos envie a notificação do exercício do direito de cancelamento antes do final do prazo de cancelamento.

##### **Consequências do cancelamento**

Se cancelar este contrato, o seu acesso aos Serviços será cancelado e os seus dados de utilização serão apagados definitivamente.

**13.2.** O seu direito de cancelamento não afeta o seu direito de desativar os Serviços a qualquer altura no sistema de infoentretenimento.

### **13.3.FORMULÁRIO-MODELO DE CANCELAMENTO**

(preencha e devolva este formulário apenas se pretender cancelar o contrato)

– Para Hyundai Connected Mobility GmbH, Kaiserleipromenade 5, 63067 Offenbach, Alemanha, +49 692147377, support.bluelink@hyundai-europe.com (para Hyundai) ou mygenesis@eu.genesis.com (para Genesis)

Eu/Nós (\*) declaro/declaramos por este meio que pretendo/pretendemos (\*) cancelar o contrato de fornecimento do seguinte serviço (\*),

- Encomendado em (\*)/recebido em (\*),
- Nome do(s) consumidor(es),
- Morada do(s) consumidor(es),

- Assinatura do(s) consumidor(es) (apenas se o formulário for enviado em papel),
- Data

(\*) Apagar o que não se aplica.

## **14. ALTERAÇÕES**

Reservamo-nos o direito de alterar os presentes Termos ou os Serviços devido a desenvolvimentos económicos, legais e técnicos futuros, de acordo com as provisões seguintes.

**14.1.** As alterações que lhe sejam legalmente vantajosas ou neutras entram em vigor imediatamente.

**14.2.** Além disso, só podemos fazer alterações aos Serviços que ultrapassem o necessário para manter a conformidade com o contrato (por exemplo, atualizações, ver Secção 5) se existir um motivo válido para tal alteração, se a alteração não envolver custos adicionais para si ou alterar a essência dos Serviços e se for informado em linguagem clara e compreensível sobre a alteração.

Existe um motivo válido para a alteração se esta for necessária para

- melhorar o acesso e a utilização dos Serviços (incluindo a introdução de novas funcionalidades ou aperfeiçoamento das funcionalidades existentes),
- adaptar os Serviços a alterações dos requisitos legais,
- adaptar os Serviços a alterações ou desenvolvimentos técnicos de sistemas operados por nós ou por terceiros ou a desenvolvimentos técnicos nos sistemas dos nossos utilizadores;
- alterações necessárias devido a motivos operacionais importantes;
- alterações resultantes da necessidade de remoção de ambiguidades, erros ou erros materiais que possam ocorrer nos Termos de Utilização; ou
- alterações às informações de contacto, nomes, números de identificação, endereços eletrónicos ou links fornecidos nos Termos de Utilização.

**14.3.** No caso de alterações sujeitas à Secção 14.2 que tenham um impacto negativo significativo no seu acesso ou na usabilidade dos Serviços, será informado com antecedência razoável em linguagem clara e compreensível e através de um meio durável sobre as funcionalidades, a altura da alteração e sobre o seu direito de rescindir gratuitamente o contrato a qualquer altura, a menos que lhe forneçamos acesso e utilização dos Serviços não alterados sem custos adicionais.

Pode também exercer o seu direito de rescisão desativando os Serviços no sistema de infoentretenimento.

**14.4.** Caso contrário, em caso de qualquer outra alteração material aos presentes termos, será notificado sobre as alterações pretendidas com antecedência razoável.

Se não nos informar o contrário por escrito (por exemplo, enviando uma carta ou e-mail) no prazo de duas semanas após a nossa notificação, assumiremos que aceita as alterações (lembaremos quando o informarmos sobre as alterações pretendidas).

Se nos informar que não aceita as alterações, poderemos rescindir o nosso contrato com base nestes Termos, com efeitos a partir da data em que as alterações deveriam ter sido aplicadas.

## **15. DIVERSOS**

**15.1.** Estes Termos (bem como qualquer declaração de proteção de dados) formam o contrato entre nós e o cliente relativamente aos Serviços e refletem a totalidade do nosso acordo no que diz respeito aos Serviços.

Quaisquer declarações ou notificações que o cliente ou nós façamos no âmbito do nosso contrato, por exemplo, no sentido de alterar os termos do contrato ou rescindir o contrato, só serão consideradas efetivas se forem apresentadas por escrito (por ex., através do envio de uma carta, e-mail ou fax) ou de outra forma expressamente definida nos presentes Termos.

Não é suficiente uma declaração oral ou um acordo verbal.

**15.2.** Aceitaremos outros termos ou termos adicionais apenas se os tivermos aceite explicitamente por escrito.

**15.3.** Podemos ceder os nossos direitos e obrigações ao abrigo do nosso contrato consigo a terceiros, no todo ou em parte.

Iremos notificá-lo da intenção de cessão com uma antecedência mínima de quatro semanas.

Caso não esteja de acordo com a cessão, pode rescindir o seu contrato connosco a qualquer momento (iremos relembrar-lhe esta situação quando o informarmos sobre a intenção de cessão).

**15.4.** Se qualquer dos termos do nosso contrato for considerado inválido, acordamos mutuamente que tal não afetará a validade dos restantes termos.

**15.5.** Cada um dos parágrafos destes Termos opera separadamente. Se qualquer tribunal ou autoridade relevante decidir que qualquer um dos parágrafos é ilegal, os restantes permanecerão em vigor e efeito.

**15.6.** Mesmo que adiemos a execução deste contrato, poderemos aplicá-la mais tarde. Se não insistirmos imediatamente para que tome qualquer ação exigida por estes Termos, ou se nos atrasarmos em tomar medidas contra si em caso de violação deste contrato, tal não significa que não tenha que tomar essa ação e não nos impedirá de tomar posteriormente medidas contra si.

## **16. ATENDIMENTO AO CLIENTE / RECLAMAÇÕES**

**16.1.** No caso de dúvidas ou reclamações, pode contactar-nos através de:

Hyundai Connected Mobility GmbH, Kaiserleipromenade 5, 63067 Offenbach, Alemanha

Telefone: +49 69271472377

E-mail: support.bluelink@hyundai-europe.com (para Hyundai) ou mygenesis@eu.genesis.com (para Genesis)

**16.2.** A resolução alternativa de litígios é um processo em que um órgão independente considera os factos de um litígio e procura resolvê-lo sem recorrer aos tribunais. A Comissão Europeia fornece uma plataforma para resolução alternativa de litígios.

A plataforma pode ser acedida em <http://ec.europa.eu/consumers/odr/>. A Hyundai não é obrigada e não participa em procedimentos alternativos de resolução de litígios perante uma entidade de resolução alternativa de litígios para consumidores.

## **17. GARANTIA**

**17.1.** No caso de os Serviços fornecidos apresentarem defeitos, as obrigações ao abrigo da garantia serão aplicadas de acordo com as disposições legais aplicáveis.

**17.2.** Além disso, aplica-se o seguinte relativamente aos Serviços:

1. Se não instalar uma atualização ou não a instalar adequadamente, não nos responsabilizaremos por quaisquer defeitos nos Serviços decorrentes da falta da atualização específica.
2. Regra geral, se os Serviços (incluindo as respetivas atualizações) apresentarem defeitos, presume-se que os Serviços estavam defeituosos durante o período de prestação anterior. Isto não se aplica se

1. o seu ambiente digital não for compatível com os requisitos técnicos dos Serviços na altura relevante comunicada por nós ou

2. não nos seja possível investigar se os requisitos técnicos foram cumpridos como consequência da sua recusa em colaborar na investigação das circunstâncias relevantes de forma adequada e quando possível para estes efeitos e pretendêssemos utilizar meios técnicos para determinar as circunstâncias que representem a menor intrusão para si.

**17.3.** Ao fazer valer as suas reclamações relacionadas com defeitos, deverá cooperar connosco na medida do razoavelmente necessário e possível para nos permitir investigar se a causa do defeito residia no seu ambiente digital.

A sua obrigação de colaboração está limitada aos meios tecnicamente disponíveis que sejam menos intrusivos para si.

## **18. RESPONSABILIDADE**

**18.1.** Não seremos responsáveis pela exatidão e pontualidade dos dados e informações transmitidos através dos Serviços.

**18.2.** Não seremos responsáveis perante si pelas consequências de interrupções, perturbações e deficiências funcionais dos Serviços.

**18.3.** Somos responsáveis perante si por perdas e danos previsíveis causados por nós.

Se não cumprirmos estes Termos de Uso, seremos responsáveis por perdas ou danos que sejam um resultado previsível da nossa violação destes termos ou da nossa falha em aplicar cuidados e competências razoáveis, mas não somos responsáveis por quaisquer perdas ou danos não previsíveis. Perdas ou danos são previsíveis se a sua ocorrência for óbvia ou se, no momento em que aceitou estes termos de utilização, nós e você sabíamos que poderiam ocorrer.

**18.4.** Não excluímos ou limitamos de forma alguma a nossa responsabilidade perante si quando tal for ilegal.

Aqui se inclui responsabilidade por morte ou danos pessoais causados por negligência nossa ou negligência dos nossos funcionários, agentes ou subcontratados ou por fraude ou deturpação fraudulenta.

**18.5.** Quando somos responsáveis por danos à sua propriedade. Se o conteúdo digital defeituoso que fornecemos danificar um dispositivo ou conteúdo digital que lhe pertence, repararemos o dano ou pagaremos uma indemnização.

No entanto, não seremos responsáveis por danos que o cliente poderia ter evitado seguindo o nosso conselho para aplicar uma atualização disponibilizada gratuitamente ou por danos causados pelo incumprimento das instruções de instalação ou por falta dos requisitos mínimos do sistema recomendados.

**18.6.** Não nos responsabilizamos por perdas comerciais. O Hyundai Bluelink e Genesis Connected Services destinam-se ao uso privado. Se o Hyundai Bluelink ou o Genesis Connected Services forem usados com qualquer finalidade comercial, empresarial ou de revenda, não somos responsáveis por qualquer perda de lucros, perda de negócios, interrupção de negócios ou perda de oportunidades de negócios.

**18.7.** O Hyundai Bluelink, Genesis Connected Services e os Serviços são fornecidos para informações gerais. Não oferecem conselhos em que deve confiar.

O cliente deve procurar aconselhamento profissional ou especializado antes de tomar qualquer medida ou abster-se de qualquer ação com base nas informações obtidas do Hyundai Bluelink, Genesis Connected Services ou dos Serviços.

Empregamos esforços razoáveis para atualizar as informações fornecidas pela Hyundai Bluelink, Genesis Connected Services e pelo Serviço, mas não fazemos representações ou garantias expressas ou implícitas, de que as informações são precisas, completas ou atualizadas.

**18.8.** O Hyundai Bluelink, Genesis Connected Services e os Serviços não foram desenvolvidos para responder às suas necessidades individuais. Verifique se as instalações e funcionalidades do Hyundai Bluelink, Genesis Connected Services e dos Serviços cumprem os seus requisitos.

## **19.LOCAL DE JURISDIÇÃO E LEGISLAÇÃO APLICÁVEL**

**19.1.** O local de jurisdição exclusivo para todas as reclamações decorrentes da relação comercial com comerciantes é Offenbach.

**19.2.** Aplica-se o mesmo local de jurisdição se o cliente não tiver um local de jurisdição geral na Alemanha, mudar o seu domicílio ou local de residência habitual após a celebração do contrato ou se o seu domicílio ou local de residência habitual não for conhecido no momento em que a ação é movida.

**19.3.** Todas as disputas decorrentes ou baseadas nesta relação contratual serão regidas pela lei alemã, com exclusão da Convenção das Nações Unidas sobre Contratos para a Venda Internacional de Mercadorias (CISG).

Se o cliente for um consumidor, ou seja, qualquer pessoa natural que celebre uma transação jurídica para fins predominantemente fora da sua atividade comercial, empresarial ou profissional, esta escolha da lei aplica-se apenas na medida em que ofereça ao consumidor as disposições obrigatórias aplicáveis em matéria de proteção do consumidor do país em que o consumidor tem a sua residência habitual no momento da encomenda.

Anexo 1: Lista de países

### **Áustria**

Hyundai Import Gesellschaft m.b.H.  
Richard Strauss Straße 14  
1230 Viena  
Áustria  
N.º do registo comercial: 47654f

### **Bélgica**

NV Korean Motor Company SA  
Pierstraat 229  
2550 Kontich  
Bélgica  
N.º do registo comercial: BE0404273333

### **Bósnia e Herzegovina**

Hyundai-Auto BH d.o.o.  
Branilaca Šipa 4C  
71000 Sarajevo  
Bósnia e Herzegovina  
N.º do registo comercial: 65-01-0799-09

### **Bulgária**

Industrial Commerce Ltd  
1797 Sófia  
260 Ring Road  
Bulgária  
N.º do registo comercial: 204502867

### **Ilhas Canárias**

HYUNDAI CANARIAS, S.L.U.  
C/Lomo la Plana, 16  
35.019. Las Palmas de Gran Canária  
Las Palmas  
N.º do registo comercial: B76156504

### **Croácia**

Hyundai Hrvatska d.o.o.  
Liubliana 4C  
10090 Jankomir  
Grad Zagreb

**Croácia**  
N.º do registo comercial: HRSR.080961241

**Chipre**

CTC Automotive Lda.  
Shacolas Emporium Park-Anexo 4, Rua Verginas 4  
2030 Nicósia  
Chipre  
N.º do registo comercial: HE145360

**República Checa**

Hyundai Motor Czech s.r.o.  
Siemensova 2717/4  
155 00 Praha 5  
República Checa  
N.º do registo comercial: 28399757

**Dinamarca**

Hyundai Bil Importação A/S  
Korsvej 1  
6.000 Kolding  
Dinamarca  
N.º do registo comercial: 14790993

**Finlândia**

Hyundai Motor Finlândia OY  
Kellokantie 2  
01300 Vantaa  
Finlândia  
N.º do registo comercial: FI16337337

**França**

Hyundai Motor França  
Tour Nova – 71 Boulevard Nacional  
92250 La Garenne-Colombes  
França  
N.º do registo comercial: 411 394 893

**Alemanha (Hyundai)**

Hyundai Motor Deutschland GmbH  
  
Kaiserleipromenade 5  
63067 Offenbach  
Alemanha  
N.º do registo comercial: HRB 47293

**Alemanha (Genesis)**

Genesis Motor Deutschland GmbH  
Strahlenbergerstraße 110-112  
63067 Offenbach am Main

**Grécia**

Hyundai Hellas S.A.  
Rua Viltanioti, 31  
14564, Kifissia  
Grécia  
N.º do registo comercial: 659601000

**Hungria**

Hyundai Holding Hungary Kft  
Cziffra György út 15  
1182 Budapest

Hungria  
N.º do registo comercial: 01-09-881438

**Islândia**

BL ehf  
Kaupþúni 1  
210 Garðabær  
Islândia  
N.º do registo comercial: 630211-0500

**Irlanda**

Hyundai Cars Ireland Limited  
JFK Drive, Naas Road  
Dublin, 12  
Irlanda  
N.º do registo comercial: 211878

**Itália**

Hyundai Motor Company Italy S.r.l.  
Via Giovanni Bensi 11  
20152, Milano  
Itália  
N.º do registo comercial: MI-1883965

**Malta**

Meridian Enterprises Co.Ltd.  
Pater House  
168 Psaila Street  
Birkirkara BKR 9077  
Malta  
N.º do registo comercial: C3988

**Moldávia**

Pacific Motors SRL  
Chisinau str. Calea Mosilor 5/1  
Moldávia  
N.º do registo comercial: 1014600041393

**Países Baixos**

Hyundai Motor Netherlandsb.v.  
Hub van Doorneweg 14  
2171 KZ Sassenheim  
Países Baixos  
N.º do registo comercial: 61506230

**Noruega**

Hyundai Motor Norway AS  
Alf Bjerckes vei 8  
0582 Oslo  
Noruega  
N.º do registo comercial: 914 315 816

**Polónia**

Hyundai Motor Poland Sp. Z o.o.  
ul. Woloska 24  
02-675 Warszawa  
Polónia  
N.º do registo comercial: 0000067315

**Roménia**

Hyundai Auto Romania

Bd. Expozitiei, nr. 2, showroom Hyundai  
etaj 1, sector 1, Bucuresti  
Roménia  
N.º do registo comercial: J40/15805/1994

#### **Sérvia**

Hyundai Srbija d.o.o. Beograd  
Milutina Milankovića 7V  
11070 Novi Beograd  
Sérvia  
N.º do registo comercial: 21114804

#### **Eslováquia**

Hyundai Motor Czech s.r.o., organizačná zložka Slovaki  
Galvaniho 17/A  
821 04 Bratislava  
Eslováquia  
N.º do registo comercial: 1610/B

#### **Eslovénia**

Hyundai Avto Trade d.o.o. Ljubljana  
Brnčičeva 45  
1231 Ljubljana – Črnuče  
Eslovénia  
N.º do registo comercial: 5526485

#### **Espanha**

Hyundai Motor España S.L.U.  
Calle Quintanapalla 2  
28050 Madrid  
Espanha  
N.º do registo comercial: B85754646

#### **Suécia**

Hyundai Motor Sweden AB  
Hyllie Stationsväg 42  
215 32 Malmö  
Suécia  
N.º do registo comercial: 559441-2529

#### **Suíça (Hyundai)**

ASTARA MOBILITYSWITZERLAND AG  
Brandbachstrasse 6  
CH-8305 Dietlikon  
Suíça

N.º do registo comercial: CHE-262.166.165

#### **Suíça (Genesis)**

#### **Ucrânia**

Hyundai Motor Ukraine LLC  
1A Novokonstantynivska Str.,  
04080 Kyiv  
Ucrânia  
N.º do registo comercial: 33261252

#### **Reino Unido(Hyundai)**

#### **Reino Unido(Genesis)**